

富士サーキットプロテクタ/Fuji Circuit Protector/富士设备用断路器

形式 Type 型号

CP30F□-1P, CP30F□-2P, CP30F□-3P

安全上のご注意

取付け、配線工事、操作および保守・点検を行う前に、取扱説明書、「取扱と保守マニュアル」などを良くお読みの上、正しくご使用ください。また、必要に応じて取扱説明書などが最終の使用責任者の元に届くよう、ご配慮願います。

- ここでは、安全上の注意事項のレベルを「警告」および「注意」として区分してあります。



：回避しないと、死亡または重傷を招くおそれがある危険な状況を示します。



：回避しないと、軽傷または中程度の傷害を招くおそれがある危険な状況および物的損害が発生するおそれがある場合を示す。



なお、**△注意** に記載した事項でも状況によっては重大な結果に結びつく可能性があります。いずれも重要な内容を記載していますので必ず守ってください。

△ 警告

- 取付け、取外し、配線作業および保守・点検は必ず上位遮断器を切って行ってください。感電および短絡による火傷のおそれがあります。
- 通電中は製品のハンドル以外に触れたり近づいたりしないでください。感電、火傷のおそれがあります。

△ 注意

- 高温、多湿、塵埃、腐食性ガス、過度の振動・衝撃等の異常な周囲環境に設置しないでください。火災、誤動作等のおそれがあります。
- 電気工事、取付及び保守点検は専門知識をもつ有資格者が行ってください。
- 配線は印加電圧、通電電流に適した電線サイズを選定し、取扱説明書の表1に規定された締付トルクで締付けてください。
- 本器主端子へ電線を直接締付はできません、丸形圧着端子をご使用ください。
- 端子カバーを外してからねじ取付をしてください。
- 圧着端子は絶縁して使用してください。
- 製品を廃棄する場合は、産業廃棄物として扱ってください。

Safety Precautions

Before installation, wiring, operation, maintenance and inspection of the device, be sure to read the operating instructions carefully to ensure proper operation.

Care should be taken that the operating instructions will be furnished to the maintenance supervisors of final users.

- Safety precautions items are classified into "Warning" and "Caution".



: Warning : Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.



: Caution : Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury and/or damage to the equipment.

Even some **: Caution** items may also result in a serious accident.

△ Warning

- Turn off the upstream circuit breaker prior to installation, removal, wiring, maintenance or inspection to prevent electric shocks and burns due to short-circuit.
- Do not touch the product or approach it except handle when power is connected. Electric shock or burn may result.

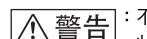
△ Caution

- Avoid to use this protector under abnormal condition, such as hightemperature, humidity, dust, corrosive gas, vibration, shock and etc.
- Installation, electric work, maintenance and inspection of should be performed by qualified engineers having expertise.
- For wiring, select wire size suitable for the applied voltage and current. Tighten wires with the tightening torque specified in the instructions of table 1.
- Wire connection to main terminal directly is not allowed, please use a ring tongue terminal.
- When screw mounting remove terminal cover first.
- Please insulate and use a crimping terminal.
- When the device is to be disposed of, it should be handled as an industrial waste.

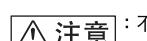
安全注意事项

在进行安装、接线施工、操作及维护、维修前，请仔细阅读使用说明书，正确使用。另外，根据需要，请将本使用说明书交给最终使用负责人。

- 在此使用说明书里，将安全注意事项的级别分为：“警告”和“注意”两个等级。



: 警告 : 不解除的话，有可能造成死亡或重伤的危险状态。



: 注意 : 不解除的话，有可能造成中等程度的残疾、轻伤以及发生物质损伤事故。

另外，**△注意** 中所记载的事项，依据具体情况，仍存在着导致严重后果的可能性。

因此任何一项内容都是十分重要的，请务必严格遵守执行。

△ 警告

- 实施安装、拆卸、装配电线作业及维修保养・检查时，请务必将上位断路器切断。否则将有因漏电及短路导致烫伤的危险。
- 请绝对不要触摸暴露在外的接通电源部位，否则将有导致触电的危险。

△ 注意

- 请不要在高温、多湿、尘埃、腐蚀性气体、振动、冲击等异常环境下使用本线路保护开关。
- 安装、电气工程及维修保养・检查工作，必须由具备专业知识的有资格人员来予以实施。
- 安装时，请使用能与外加电压及通过电流相匹配之尺寸规格的电线，依据使用说明书中表1所规定的紧固扭矩将其牢固地拧紧。
- 不可直接对本机器主端子进行电线连接，请使用圆形的压接端子。
- 螺丝安装时请先卸下端子盖后再进行。
- 使用压接端子时请确保绝缘。
- 需废弃产品时，请将此作为产业废弃物来处理。

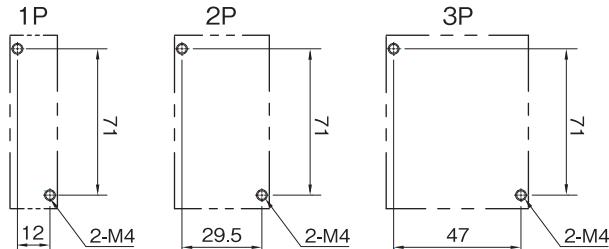
- 端子ねじは、表1トルクで確実に締め付けてください。
- Tighten the terminal screws neatly.
- 端子螺钉请用表1转矩紧固好。

表1 Table 1 表1

a) 主端子締付けトルク 主端子緊固转矩 Tightening torque for the main terminals	・ M4 : 1.2~1.5N·m (0.1 A ~ 20 A) ・ M5 : 2~2.5N·m (25 A, 30 A)
b) 助助端子締付けトルク 辅助端子紧固转矩 Tightening torque for the auxiliary terminals	・ M3.5 : 0.8~1.0N·m

- 取付け穴明寸法
- Dimensions of Mounting
- 安装尺寸

推奨取付ねじ M4×8
Recommended mounting screw
安装螺钉



- 助助回路用端子カバーの取外し
- Removal method of terminal cover
- 附属端子蓋的拆卸方法

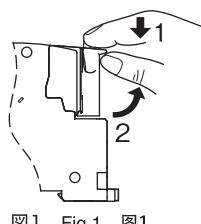


图1 Fig.1 图1

- 助助回路用端子カバーの取付
- Mounting method of terminal cover
- 附属端子盖的安装方法

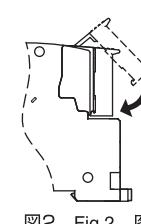


图2 Fig.2 图2

注：本取扱説明書は製品個装箱の裏側に印刷しております。

Note: This instruction manual are printed on the back of the product individual boxes.

注：本使用说明书印刷在产品的个装箱背面。

富士電機機器制御株式会社

〒103-0011 東京都中央区日本橋大伝馬町5番7号
(三井住友銀行人形町ビル)

TEL (03)5847-8060

FAX (03)5847-8182

URL <http://www.fujielectric.co.jp/fcs/>

Fuji Electric FA Components & Systems Co.,Ltd.

Mitsui Sumitomo Bank Ningyo-cho Bldg., 5-7, Nihonbashi Odemma-cho, Chuo-ku, Tokyo 103-0011, Japan

Phone : +81-3-5847-8060

Fax : +81-3-5847-8182

URL <http://www.fujielectric.com/fcs/>

富士电机机器制御株式会社

日本国东京都中央区日本桥大传马町5番7号
三井住友银行人形町Bldg.

邮编 103-0011

电话 +81-3-5847-8060

传真 +81-3-5847-8182

URL <http://www.fujielectric.com/fcs/>